

Articolo Article	Codice Code	Moduli Module	Alimentazione Power supply	Potenza Power	Tecnologia Technology
RH LED Omega	RN0880/LED	4 DIN	230Vac - 50Hz	25÷600W (HALO) 10÷400W (LED)	IGBT



Lampade alogene - Halogen lamps  
Halogenlampe - Lampes halogènes



Lampade LED dimmerabili (max 40)  
Dimmable LED lamps (max 40)  
LED Lampe (max 40)  
Lampes à LED réglable (max 40)



**I Istruzioni generali di utilizzo:** la regolazione avviene per mezzo di pulsanti NA (non a corredo), non utilizzare quelli dotati di spia luminosa a meno di non alimentare direttamente la spia. L'accensione e lo spegnimento avvengono agendo con un breve tocco sul pulsante (impulso di accensione e spegnimento <300mS), al momento dello spegnimento il valore dell'intensità luminosa viene memorizzato, salvo interruzioni di rete superiori a 200ms. RH LED Omega dispone di 2 morsetti, denominati "MM", che, se ponticellati, consentono di mantenere la memoria anche in assenza di tensione di alimentazione di rete. Per ottenere la variazione, premere il pulsante fino al raggiungimento del livello desiderato, a livello raggiunto interrompere il contatto. Qualora durante la regolazione si desidera invertire il senso, interrompere il contatto e ripristinarlo, per avere più comandi sarà sufficiente collegare più pulsanti in parallelo. RH LED Omega è realizzato con tecnologia IGBT, è dotato di soft-start, e protezioni termica, sovraccarico e corto circuito. Nell'installazione bisogna prevedere sempre uno spazio d'aria libera pari a 36 mm (2 moduli DIN) tra un'apparecchiatura e l'altra (Fig. A).

**Impostazione del minimo:** RH LED Omega dispone della funzione di impostazione del livello minimo di regolazione. L'utilizzo con lampade a LED può rendere necessaria l'impostazione del minimo per evitare fenomeni di lampeggio al minimo. Per effettuare questa operazione sarà sufficiente agire sul pulsante di regolazione tenendolo premuto per 30s, dopo questo tempo il carico si spegnerà e il minimo si imposterà automaticamente ad un livello più alto. Sarà possibile impostare 3 diversi livelli, ripetendo l'operazione sopra descritta fino al raggiungimento del livello ottimale per il tipo di lampada utilizzata.

**Norme per l'installazione e l'esercizio:** il regolatore elettronico viene collegato in serie al carico, contenere entro 65 metri la lunghezza della linea pulsanti, per lunghezze superiori utilizzare un relè di appoggio. In caso di installazione in impianti con sistema audio, potrebbero verificarsi dei disturbi causati dall'accoppiamento dei cavi che portano segnale audio con quelli della fase regolata (uscita del regolatore), in questi casi prevedere oltre a due canalizzazioni diverse anche una distanza minima pari ad un metro una dall'altra, per tutto il tragitto della linea.

L'installazione è da eseguirsi seguendo scrupolosamente gli schemi di collegamento, dopo aver tolto tensione all'impianto, l'alloggiamento deve essere eseguito all'interno del quadro elettrico, dove la temperatura di riferimento non dovrà essere superiore a 35° C, ogni 10° C in più ridurrà del 20% la potenza di targa. Limitare la lunghezza dei conduttori (max 1 mt) che collegano i morsetti tra il modulo di potenza ed eventuali moduli ausiliari (ANALOG). Per i cavi di collegamento utilizzare capicorda e riserrare le viti dopo due ore di funzionamento. La potenza dissipata dalle apparecchiature è pari a 3,5W/A.

**L'impianto deve essere protetto con fusibili ad alto potere di interruzione:**

**T 3,15 AH/250V~ (HALO)**

**T 2,5 AH/250V~ (LED)**



**GB General instructions for use:** use the NA push buttons (not provided) to adjust the device, do not use those with an indicator light unless you wish to directly power the light. Briefly touch the push button in order to switch the device on and off (switch on and off pulse <300 ms). At switch-off the luminous intensity value is stored, except for when there are power cuts exceeding 200mS. RH LED Omega has 2 terminals, named "MM", which, if

jumped, can maintain the memory even if there is no mains power supply. To vary, press the push button until the desired level is reached and interrupt the contact. In order to invert the regulation direction, interrupt the contact and reset. For more controls, connect more push buttons in parallel. RH LED Omega is designed with IGBT technology, it is equipped with soft-start, and thermal, overload and short circuit protections. When installing, make sure you leave a free air space of 36 mm (2 DIN modules) between one device and the other (Fig. A).

**Setting the minimum level:** RH LED Omega has the function of setting the minimum adjustment level. Use with LED lights can make it necessary to set the minimum level in order to keep flash phenomena at a minimum. To carry out this operation, simply press and hold the adjustment push button for 30s, after which the load will switch off and the minimum level will automatically reach a higher level. 3 different levels can be set: repeat the above operation until the optimum level for the type of light used is reached.

**Installation and operating standards:** Connect the electronic controller in series to the load, keeping the length of the push buttons line within 65 metres. Use a support relay for longer lengths. For installation in plants with a sound system, there may be noise disturbances caused by cables carrying the sound signal coupled with regulated phase cables (controller output). In these cases, in addition to providing two separate ducts, you also need to keep them at a minimum distance of one metre from each other, along the entire length of the line. Installation is to be carried out by carefully following the wiring diagrams. After disconnecting the power to the plant, put the device inside the electrical panel where the temperature must not exceed 35°C; for every extra 10°C, reduce the rated power by 20%. Limit the length of the wires (max 1 m) that connect the terminals between the power module and any auxiliary modules (ANALOG). Use cable lugs on the connection cables and tighten the screws again after two hours of operation. Power loss from the equipment is 3.5W/A.

**The plant must be protected with high breaking capacity fuses:**

**T 3,15 AH/250V~ (HALO)**

**T 2,5 AH/250V~ (LED)**



**D Allgemeine Anweisungen zum Einsatz:** die Regelung erfolgt durch Schließer-Taster (nicht mitgeliefert), nicht verwendet werden dürfen solche mit Kontrollleuchte, es sei denn, die Leuchte wird direkt gespeist. Das Ein- und Ausschalten erfolgen durch ein kurzes Tippen auf den Taster (Ein- und Ausschaltimpuls < 300 ms), im Moment des Ausschaltens wird der Leuchtstärkewert gespeichert, außer bei Netzunterbrechungen von mehr als 200 ms. RH LED Omega verfügt über 2 Klemmen, die mit „MM“ bezeichnet sind und die Beibehaltung des Speichers auch bei Stromausfall durch einfache Überbrückung der Klemmen gestatten. Um eine Änderung zu erreichen ist der Taster bis zum Erreichen der gewünschten Stärke zu drücken, dann ist die Berührung zu unterbrechen. Soll während der Regelung die Richtung gewechselt werden, ist die Berührung zu unterbrechen und wiederherzustellen, um mehrere Schaltmöglichkeiten zu haben, können mehrere Taster parallel geschaltet werden. RH LED Omega nutzt IGBT-Technologie und ist mit Soft-Start-Funktion und Schutzvorrichtungen für Überhitzung, Überlast und Kurzschluss ausgestattet. Bei der Installation ist stets ein freier Luftraum von 36 mm (2 DIN-Module) zwischen jeweils 2 Geräten vorzusehen (Abb. A).

**Einstellung des Minimums:** RH LED Omega hat eine Funktion zur Einstellung der minimalen regelbaren Leuchtstärke. Bei Anwendung mit LED-Lampen kann es erforderlich werden, die minimale Leuchtstärke einzustellen, damit es beim Minimum nicht zu einem Flackern kommt. Dafür muss der Regeltaster 30 Sekunden lange gedrückt gehalten werden, danach schaltet sich die Last aus und die minimale Leuchtstärke wird automatisch höher eingestellt. Es können drei verschiedene Stärken eingestellt werden, indem der oben beschriebene Vorgang wiederholt wird, bis die optimale Stärke für die verwendete Lampe erreicht ist.

**Vorschriften für die Installation und Betrieb:** Der elektronische Regler wird mit der Last in Reihe geschaltet. Die Länge der Tasterleitung ist auf max. 65

m Länge zu begrenzen, für größere Längen ist ein Stützrelais zu verwenden. Bei Installation in Anlagen mit Audio-System könnten Störungen auftreten, die durch die Paarung von Kabeln mit Audiosignal und solchen, die die regulierte Phase führen (Reglerausgang) erzeugt werden, dabei sind nicht nur getrennte Kabelkanäle, sondern auch ein Mindestabstand zwischen diesen von mindestens einem Meter über den gesamten Leitungsverlauf vorzusehen. Die Installation hat streng nach Anschlussplänen zu erfolgen, nachdem die Anlage von der Spannungsversorgung getrennt wurde. Der Einbau muss im Innern des Schaltschranks erfolgen, wo die Referenztemperatur nicht über 35°C betragen darf, pro 10°C mehr ist die Nennleistung um 20% zu verringern. Die Länge der Leitungen, mit denen die Klemmen des Leistungsmoduls und eventuellen Hilfsmodulen (ANALOG) verbunden werden, ist auf max. 1 m zu beschränken. Für die Verbindungskabel sind Kabelschuhe zu verwenden und die Schrauben nach zwei Betriebsstunden erneut festzuziehen. Die Verlustleistung der Geräte beträgt 3,5 W/A.

**Die Anlage muss mit Sicherungen mit hohem Ausschaltvermögen ausgestattet werden:**

**T 3,15 AH/250V~ (HALO)**

**T 2,5 AH/250V~ (LED)**

**F** **Instructions générales d'utilisation:** la régulation s'effectue au moyen de boutons poussoirs NA (non fourni), ne pas utiliser ceux dotés de voyant lumineux sauf si nous n'alimentons pas directement le voyant. L'allumage et l'arrêt se produisent en agissant avec un bref toucher sur le bouton poussoir (impulsion d'allumage et d'arrêt <300 mS), au moment de l'arrêt, la valeur de l'intensité lumineuse est mémorisée, sauf interruptions de réseau de plus de 200mS. RH LED Omega dispose de 2 bornes, appelées « MM », qui, si pontées, permettent de maintenir la mémoire même en l'absence de tension d'alimentation de réseau. Pour obtenir la variation, appuyer le bouton poussoir jusqu'à atteindre le niveau souhaité, interrompre alors le contact. Si au cours de la régulation, nous souhaitons inverser le sens, interrompre le contact et le répéter, pour avoir plusieurs commandes, il suffira de connecter plusieurs boutons poussoirs en parallèle. RH LED Omega est réalisé avec technologie IGBT, il est doté de soft-start et de protections thermique, surcharge et court-circuit. L'installation doit toujours prévoir un espace d'air de 36 mm (2 modules DIN) entre deux appareils (Fig. A).

**Configuration du minimum:** RH LED Omega dispose de la fonction de

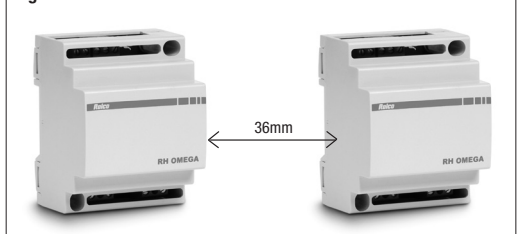
configuration du niveau minimum de réglage. L'utilisation avec des lampes à LED peut rendre nécessaire la configuration du minimum pour éviter des phénomènes de clignotement au minimum. Pour effectuer cette opération, il suffira d'agir sur le bouton de réglage en le maintenant pressé pendant 30s, après ce temps la charge s'éteindra et le minimum ira automatiquement à un niveau plus haut. Il sera possible de configurer 3 niveaux différents, en répétant l'opération décrite ci-dessus, jusqu'à la réalisation du niveau optimal pour le type de lampe utilisée.

**Normes pour l'installation et le fonctionnement:** Le régulateur électronique est connecté en série à la charge, limiter la longueur de la ligne boutons poussoirs à 65 mètres, pour des longueurs supérieures, utiliser un relais d'appui. En cas d'installation, sur des installations avec système audio, il pourrait se produire des interférences causées par l'accouplement des câbles qui conduisent le signal audio avec ceux de la phase régulée (sortie du régulateur), dans ces cas, prévoir en plus des deux canalisations différentes une distance minimale d'un mètre entre les deux sur tout le trajet de la ligne. L'installation doit être effectuée en suivant scrupuleusement les schémas de connexion, après avoir retiré la tension de l'installation, le logement doit être réalisé à l'intérieur du tableau électrique, où la température de référence ne devra pas dépasser 35°C, tous les 10°C en plus réduire la puissance de plaque de 20%. Limiter la longueur des conducteurs (max 1 m) qui connectent les bornes entre le module de puissance et des éventuels modules auxiliaires (ANALOG). Pour les câbles de connexion, utiliser une cosse et resserrer les vis après deux heures de fonctionnement. La puissance dissipée par les appareils équivaut à 3,5W/A. **L'installation doit être protégée avec des fusibles à haut pouvoir d'interruption :**

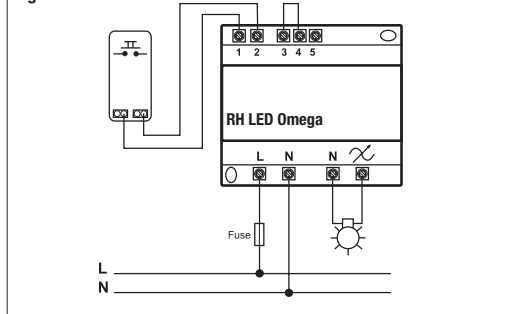
**T 3,15 AH/250V~ (HALO)**

**T 2,5 AH/250V~ (LED)**

**Fig. A**



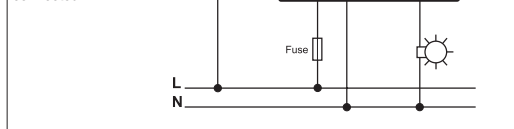
**Fig. 1**



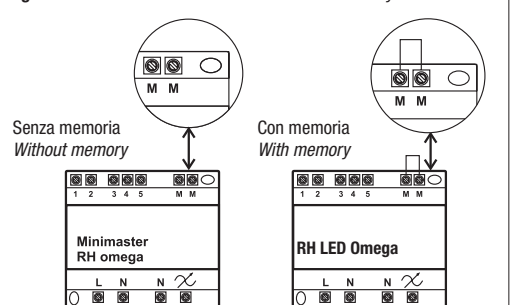
**Fig. 2**

Il morsetto 1, internamente è collegato al morsetto L Terminal 1, internally connected to terminal L

I morsetti N - N sono internamente collegati tra loro Terminal N - N are internally connected



**Fig. 3 - Mantenimento memoria - Maintenance memory**



**Morsetti di memoria:** I morsetti denominati "M M" permettono, dove richiesto, di far mantenere la memoria anche in assenza di tensione di rete semplicemente ponticellando i morsetti stessi.

**Memory terminals:** The terminals "M M" allow, where needed, to simply maintain the memory in absence of tension by putting a bridge between these terminals.